

НАЙНОВІШИЙ ТРАНСПОРТ ЛІТЕРАТУРИ З ЄВРОПИ.

Робітничо-Фармерська Книгарня отримала на днях обмежену кількість найновішої літератури з Радянської України і рекомендує її всім робітникам і фермерам до набуття. Хто перший приїде замовити на цю літературу, той зможе отримати кожен книжку, яку він просить. Коли будете отримувати замовлення, так будьте певні, що не зможете дістати той книжечку, якої замовите, але будете змушені чекати довгий час, доки ми її знову отримаємо з Європи.

Пішіть за ціми книжками зараз, щоб опісля не було за пізно. Без грошей книжок нікому не виславимо. Книжки на цих книжках не даємо.

ПОВІСТІ І Оповідання.

- Олівер Твіст — Чарлз Дікенс \$1.50
Деметр — Дж. Бокзаччо 1.25
Висновок — Дж. Конрад 1.25
Надзвичайні пригоди бурсаків — В. Таль 1.25
Поезія — Володимир Сосюра — Том 1 1.25
Поезія — Володимир Сосюра — Том 2 1.25
Твори — Том 2 — М. Кропивницький 1.00
Мандрівна справа — Якоб Вассерман 1.00
Буйняк змія — О. Кошчовко 1.00
Українські пісні з нотами (опрацьовано) 1.00
Принципальні — Юхим Гельд 1.00
Городишка — Л. Яновська 0.75
Максим Зайзид — В. Івакін 0.75
Ейбрий твори — Е. Ожешкова 0.75
Три забутих предків — М. Коцюбинський 0.75
Нариси бурі — М. Понтомак 0.75
Веселий Дріб'язок — В. Чередиченко 0.75
Десна секунда — Б. Тенета 0.75
Візна світу — Г. Беас 0.50
Історія одного життя — Йозеф Вайсбарт 0.50
Солом'яний дим — Петро Панч 0.50
Григорій Сковорода — В. Полюшак 0.50
Під червоною стогом — М. Подзвінський 0.50
Вісна на морі — Ю. Шовкович 0.50
Літературний Ірмарок — Травень 1929 0.50
Пан Холівський — Г. Квітка-Основ'яненко 0.50
Герні вбожа — поезія — Л. Первомайський 0.40
Повзун по скелях — Мамі-Рід 0.40
Довгоногий Давидко — Л. Лажі Вебстер 0.40
Голота — В. Винниченко 0.25
Олеся — О. Купрін 0.25
Несподіваний землетрус — Н. Романович-Гачченко 0.25
Грибівська трагедія — Е. Фомин 0.25
Майська ніч — М. Гоголь 0.25
Шолова та Івагіт Гоголя — М. Гоголь 0.25
Бойове хрещення — Д. Касель 0.25
Під Черніговом — С. Пиліпенко 0.25
Зав'язаний середняк — Юхим Гельд 0.25
Горюх об стінку — Сергій Чмельов 0.25
Комариний десерт — Анастасій 0.25
Повість наших днів — Петро Панч 0.25
Колі не винні — М. Коцюбинський 0.25
Мати — Г. Косинка 0.25
Смій — М. Коцюбинський 0.25
Ніч проти Івана Кушала — М. Гоголь 0.25
Фактор — Василь Червильський 0.25
У сирині — Арх. Телеско 0.25
"Дні небесні" — Оттавія Вішня 0.25
Доброхем — Остап Вішня 0.25
В пошузі — О. Кошчовко 0.25
Кавказ — Т. Шевченко 0.25

ДІТЯЧА ЛІТЕРАТУРА.

- Журнал Жовтень — Число 6 0.15
Катруся — Онисенко-Коваленко 0.15
Кубельце — Гр. Чубик 0.15
Лаб — Юр. Давидов 0.15
Осінь — Лев Дігач 0.15
Мамі-Пустун — В. Єзерська 0.15
Швальні 0.15
Найкраще ім'я — Л. Квітка 0.15
Пригоди ободені — Е. Паул 0.15
Мушкетер — Наташа Забіла 0.15
Мисливське Олеся — Мамі-Сібірик 0.15
Довік — Сава Чорний 0.15

НАУКОВІ РОЗВИДКИ.

- Український Музей — Скульптурні дошки Лаврського Музею — Попов \$10.00
Основи мікробіології — М. Рено 2.25
Основи патологічної морфології 2.25
Промисловість УСРР — Шіраг і Яновський 2.25
ІV. Всеукраїнський Зіз Профспілок 1.75
Робітничі Хрестоматія — В. Гриненко 1.50
Боротьба за будівництво — Рухом хрестоматія — Число 2 1.50
Система Народної Освіти 1.10
Соціологія мистецтва — В. Фріче 1.00
У новий світ — Частина I 0.85
Теорія виховних речовин — А. М. Машкін 0.70
Літературні засоби — О. Полторацький 0.50
Організація збуту садивних на Україні та в Америці 0.50
Перелік пташ — В. Екхарт 0.50
Міжнародний кооперативний рух 0.40
Походження тварин і рослин — І. М. Подков 0.40
Громадська трудова радянська школа 0.40
Нова Зеландія — Мавеский 0.35
Англія — В. Броун 0.25
Українська мова — О. Синівський 0.25
Сонце й життя — П. Кравіч 0.20
Внутрішні регулятори людського організму — Др. А. М. Чарний 0.20
Лія Мечников — А. Розенблом 0.20
Кольоради на Україні — М. Ковальчук 0.20
Гімнастика дитяча — Др. Дікс 0.15
Боротьба за врожайність — Румянців і Холодний 0.15
Андрій Головок — В. Заєць 0.15
Швидкісні врожайності та агрономію 0.10
Культурна п'єтірчка України — О. Полоцький 0.10
Про честь пташ — С. Максим 0.10
Що таке біоритми — М. Косовіч та Шахар 0.10
Небезпеки при підвізанні вантажів — П. П. Полівні 0.10
Працюй у сподіванні — А. Винниченко 0.10

ЖУРНАЛИ І КАЛЕНДАРІ.

- Прапор Марксизму — 1928 рік \$1.25
Україна — журнал 1928 — М. Грушевський 1.00
Шлях освіти — журнал 1928 1.00
Радянська Освіта — журнал 1928 1.00
Знання та Сила — Ілюстрований календар 1929 р., виданий в Чернівцях 0.25
Універсальний Журнал — Березень 1929 0.25
Універсальний Журнал — Квітень 1929 0.25
Фото для Всіх — Квітень 1929 0.15
Фото для Всіх — Травень 1929 0.15
Фото для Всіх — Червень 1929 0.15
Техніка Масам — Ч. 2 — 1929 0.15
Техніка Масам — Ч. 3 — 1929 0.15
Техніка Масам — Ч. 4 — 1929 0.15
Культура — Ч. 1 — Січень 1929 0.10
Черволий Переш — Сат.-гумористичний двотижневик — Ч. 7, Квітень 1929 0.10
Черволий Переш — Сат.-гумористичний двотижневик — Ч. 8, Квітень 1929 0.10
Черволий Переш — Сат.-гумористичний двотижневик — Ч. 9, Травень 1929 0.10
Черволий Переш — Сат.-гумористичний двотижневик — Ч. 10, Травень 1929 0.10

ПРЕСИ.

- Секретар Пухтресту — О. Ясний 0.25
Бур'яні — за Андрієм Головок 0.20
Без дамських Чумах ума набирається — О. Ясний 0.15
Ділова пісня — Леся Українка 0.15
Кермуй на пішці — С. Авдандер 0.15
Робін Гуд — С. Запшкін (дитяча) 0.15
Маскарад — О. Донченко (дитяча) 0.15
Шкільні шкідники — П. Юрченко (дитяча) 0.10
Соняшній парадокс — І. Луценко (дитяча) 0.10
Олеся — Матвієнко (дитяча) 0.10
Од у волі жітці — В. Мінько (дитяча) 0.05

ФАРМЕРСЬКА ЛІТЕРАТУРА.

- Шкідники саду — М. Дехтяров 0.20
Хвилювання та дозволи та пильнування — К. Галка 0.10
Хороби озимих — О. Прошвіна-Кобелька 0.10
Приймання буряків — за дукровістю — П. Недашко 0.10
Іржавок шкідники — О. Мигула 0.10
Цибуля та часник — А. Кушніренко 0.10
Хвілю на худобу — І. Лагонов 0.10
Що потрібно знати селянинові про ветеринарні закони 0.10
Як бувати шкуру — Дукецький 0.05
Догляд за коровою — С.Борковський 0.05
Як годувати кури та які потрібні їм цього корми 0.05
Приміслові відгодівля курей 0.05

Замовлення разом з належністю виславляти на адресу:

WORKERS AND FARMERS BOOK STORE
550 SELKIRK AVE. WINNIPEG, MAN.

3 ЖИТТЯ УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИКІВ НА ДАЛЕКІЙ ПІВНОЧІ.

Внесуче даліко на північ одно спавення, у фінській місто Ді-Нес, є знане майже кожному робітнику. Та знане для загалу є положення і обставини робітників, серед яких приходиться їм працювати. Не менше цікавий буде читачам "У.Р.В.", довідатися про демаркацію, яка від довшого часу шириться серед українського робітництва цього міста і околиці. Місто Ді-Нес, це це сто робітниче місто, а при тім гніздо і захист великих дрібних спекулянтів та торговців алкогольом, які живуть собі гарно і зовсім не працюють. Тут і кадри робітників далекої півночі, розкинених групами не тільки аж по Порт-Чорчлі, по майнах, кампінюнах і по дальніх дорогах Там, на далекій півночі, сотні наших українських робітників виконують найтяжчі роботи серед несприятливих обставин. Працюють від 12 до 15 годин доно по 30 і 25 центів на годину. Невідомо можна бачити десятки маніфактурних робітників в будинках на під'їздах, які через жахливий відносини праці, або невідповідну працю, були змушені покинути роботи, а боси шукають свіжих робітників, які не питають про умовини праці, а свідомо шпидлять своїм товаришам. І та дія маніфактурні робітників триває вже цілі роки.

В сьамім місті в трамваї, в якій працює около 300 робітників різних національностей, українських найбільше. І тут не кращі умовини. Праця тяжка, довга і донеча. Працюють на дві шифти, денну і нічну, по 4 години з платною до пенсії на годину. Сотні робітників мовчать і зовсім не розуміють на мійскі компанії. Буває тут і таке, що робітники, шоби дістати роботу-платити і пильнувати босів. Це трапляється по тих містах, де багато несподіваного елементу, а тут його подостаток. Один робітник боється другого і коли на хвилинку бліснує у нього робітничка здорова думка, то він боється висказати її не тільки перед начальником і підлеглим, а навіть найближчим товаришем. Смілива думка радні виборити кращих умовин праці для загалом, виявлена — одиницями, скінчиться програмним робітничка з роботи. Кількіні робітничі бажакі і думакі про кращі умовини праці, та вони прийдуть тоді, коли наступить взаємна обміна здорових думок, коли робітничі організаціям способом утворять спільний фронт і попрямують єдлнрдно до реалізації здорових думок. Неорганізовані робітничі агорні засудженні на повільну смерть. На жалі мущу сказати, що на кількох молодих робітників в цім місті, знайдеться заледні кілька одиниць, які вірять в науку і організацію і для неї щиро працюють. Більшість вірять своєю в агонії і шпінці, що різким об-

ДР. Ф. РИБАК

М.Д. С.М. Л.М.С.С.
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
З довголітньою практикою в шпиталях Вінніпегу, Шіагао і Монреалі.
Операції виконує у шпиталях.
Офіс: — 594 SELKIRK AVE.
Телефон: — 55 323
Резиденція: — 562 ALFRED AVE.
Телефон: — 54 000
WINNIPEG, MAN., CANADA

ДОКТОР В. ЧАСНИЙ

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (М.Д. С.М. Л.М.С.С.)
з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфас.
(На місці а-ра Герсаксбека.)
Урядове вечерамі.
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 863

КРАВЕЦЬКА РОБИТНЯ

Робимо до міри убрания, літні плащі, зимові оверкоти найновішої моди з доброї матері і сукна по знижженій ціні десять процент опусту. Заходіть до нас, а переконаетесь. Запемимо роботу на означений час і за вдоволення ручкою. Чистимо, прасуємо і направиємо.
А. СНОМА — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

ДР. Й. МЕГАС

ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР
Найновіша екс-рей машина. Найновішій електричний машини до безопераційного лічення. Лічить нервові неври.
1016 1/2 - 121 STREET
Room 201 KITCHEN BLOCK
Phone 4645 EDMONTON, ALTA.

УКРАЇНЕЦЬ ДР. Ю. ДРАГАН

М.Д. С.М. Л.М.С.С.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініанської Радні Лікарів
203 CANADA BUILDING
SASKATOON, SASK.
(Кодо сьєсарської станції)

ДР. Н. ЛАНДС

ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Екс-рей машина. Електричні машини до лічення неври.
387 DUNDAS ST. W. TORONTO
Телефон до офісу: Трінті 7248

Др. Н. HERSHFIELD

ЛІКАР, ХІРУРГ, І АКУШЕР
Спеціаліст: венеричні хвороби і шіругія. Говоримо по українськи.
576 MAIN ST. COR. ALEXANDER AVE.
WINNIPEG, MAN.
Phone: OFFICE 26 600 RES. 51 162

HOME MEAT MARKET

Phone 6365 10342-101 St.
Виробляємо старорославні ковбаси, сальцисони, балони і різномоді м'яси виробі. Вислаємо на провінцію С.О.Д. Пишіть до нас по інформації. Властитель: Д. САРАНЧУК І В. МАРЧІШИН.

POOL SAFE

УКРАЇНСЬКА РЕСТАВРАЦІЯ
Коли приїдете до Бінніпегу, а не маєте знапоміть, так зайдіть до нашої реставрації, де познайомились і дістанете кімнати до спавня і смачну свіжу страву у:
Д. ПАУКА
194 1/2 HURON AVENUE
(Напроти Александр готелю.)

УКРАЇНСЬКА ФІРМА

виробляє солоную воду JERSEY CREAM І SMILE ORANGE а також виробляє дуже добру таку новинку гатунок. Спробуйте раз, а певно не покватуєте.
ZERCO BOTTLING WORKS
90 Lotte St., Winnipeg.
Phone 53 999

ПРИПАРНА ІЛИ НОВА УКРАЇНСЬКА МАШИНА

до писання писем "Портфель", разом з кейфом ліше 70.00 за готівку, або 75.00 на сплату. На сплату треба зложити 15.00 задатку, а решта по \$5.00 по два тижні. Маємо на складі англійські машини до писання, нові і старі, в цінах від \$20.00 вгору. Пишіть по наш листівку вання шилки.
MODERN OFFICE APPLIANCES LIMITED
247 NOTRE DAME AVE. WINNIPEG

ДР. Й. С. ЧАЙКІВ

ЛІКАР АКУШЕР І ОПЕРАТОР (ВА. М.Д.)
Офіс і мешкання:
349 BATHURST STREET Toronto, Ont. 269 ROYCE AVENUE
Tel. Trinity 7132 Tel. LYTENDEN 3953
Урядові години — від 2 до 4 і від 6 до 8.

ЗНАМЕНИТИЙ БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІАЛ

Високо доброї якості лонбер і матеріали для викінчування хат в середині. Спробуйте дати нам замовлення.
THE DOMINION LUMBER & FUEL CO. LTD.
667 Redwood Ave., Winnipeg, Man.
Phone 57 348-9 Transcona Dial 85 Call 38

WHITE STAR LINE RED STAR LINE

РІЗДВЯНІ ПОЇЗДНИ ДО СТАРОГО КРАЮ
На промовою Йосифа Бальовича, управителя кружнического департаменту в Монреалі, відіде 15000-тонний лайт Стар-Лайн корабель "Мегант" гурток подорожніх до старого краю 28 листопада, останній відізд з Монреалю. Ця група прогульковна партия зі особистим промовою наших урядовиків Л. Сіквіча і Ю. Андруховича відіде з Гардфаку 8 грудня великим Ред Стар Лайн кораблем "Пенсела". Везлику з ними відіздати промовою кадри подорожніх впрод до Польши і Румунії. Якщо маєте замір їздити в Європу, або маєте приятелів або діток, які хочуть їздити в Канаду, ці подорожні подорожні займаються всіми подорожними в таких випадках. Дайте нам свої гроші до пересилки в Європу — сплата і услуга в нас безпринципні.

За повними інформаціями пишіть або заходіть до сьєдучих офісів:
224, PORTAGE AVE. WINNIPEG, MAN. CANADA BUILDING
10275 - 101st STREET EDMONTON, ALTA. SASKATOON BLDG.
PACIFIC BUILDING VANCOUVER, B.C. ST. PAUL BUILDING
MAYNILL BUILDING HALIFAX, N.S.
MONTREAL QUEBEC 55 KING STREET E.
108 PRINCE W.M. ST. ST. JOHN, N.B. 53 DALHOUSIE ST. QUEBEC, QUE.

WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE

НАЙЛІПШИЙ ЛОНБЕР

В нас можна дістати вського рода матеріал, який лише потрібний до будови. Для фармерів даємо спеціальну ціну на всім. Купуючи в нас, ви дістанете повне вдоволення і гарантію. Пишіть в своїй мові до:
WINNIPEG LUMBER & FUEL CO.
362 JOHNSON AVE. — PHONE 53 313 — WINNIPEG, MAN.

ВАЖНЕ ДЛЯ РОБИТНИКІВ ВІННІПЕГУ!

КУПУЙТЕ МОЇ ОРДЕРИ В НАШІМ БЮРО!
Цим повідомляємо робітничцю міста Вінніпегу, що наше Бюро продає на цілу Канаду і Злучені Держави грошеві експресові перекази (мої ордерс) компанії Кенедлі Нешіелл Експрес, які можете набути в нас кожного дня або вечера в тижні за маленькою оплатою.

Ці перекази є платні в Канаді і Злучених Державках так само як і почтові мої ордерс, без всякого змішого і тому вони є вигідні і безпечні.

Зголошуйтеся до нас кожний раз, коли будете пересилати будь-кому гроші в Канаді чи Злучених Державках, а ми ручимо, що з купна в нас такого грошевого переказу, БУДЕТЕ ВПОВНІ ЗАДОВОЛЕНІ.

INFORMATION AND FINANCIAL BUREAU
550 Selkirk Avenue, — — — — Winnipeg, Man.

мапом і коштом, невідомості працюючих, добре і вигідно собі живуть. І ці адромілі не будки, сміття капіталу, часто густо стискають хавку і тервають причудливі речі про наші робітничі організації. Вони держаться остероць свідомого робітника, бо той не в тім бітні і-авак, що такому ходити день-у-день несприятно. Робітничка організація з такими речами, як знвство, буталгерство і картграфією безопашадно бореться. Ця організація старастяї поширити свої місткості між робітниками через читання робітничої літератури і робітничої преси. Вони вихо-дять чужих, опаніх і примір-них робітників, не на те, шоби їх використати, але на те, шоби звичуть їх на правильну доріжку і зробити їх кращими свідомими. Та робітничка цет-коліна не звертає на це уваги. Гурко запрошований грінні видать на отрубі. Буває і так, що робітнички по дошній праці хочуть відпочити, що їм право належить. За-мість цього жорногого зробіти, фронтний часинсь, чи поуча-ючи книжку, вати участь у сьєдучому читанні і дискусії, по-сидхати корисної речі, то вони так розуміють відпочинок, що від щирного дні пошпикати пишноті. В кількох днях про-чинуть та програють в обра-члї сотні долларів, а коли ці центи в кишені, просять в другіх квитки на обід. Коли вло на-дошть просяти, допуювачі і мексикей, рабукчу, а навіть і крадіяство. Жертвувати пару центів на робітничу пресу, чи на яку иншу робітничу справу в цих дечах грошеві. Прийдуть часами такі люди, що підирим-ствоз ате тут-чаєм влітають за добровільними хатлями, то вкладають великого шкля-на смішкі і підле проглатують, а задовольняє на салі, мов би в кормі. Подумати і жалко-ство тих, повної сили, що молоді робітнички, які ні гроші не заставляються від своєї май-бути. Погожий примір див-ляють такі робітнички для май-бутишого-малодорого покоління. Згодина, яка не вірить в силу робітничої організації, ніколи в житті не знайде правильної доріжки. Вона є пропаною для велик трудящих. Такі робіт-нички не захвляють цієї мето-кратичної устрії, мовляв, і нам біднотам торпоробам є нагода розбагатити та стати хоч у хви-сткі мільонера. Та таких небу-дних, гадко, ніхто вже і слуха-ти не хоче. Такі нізвідністі ширять поміж робітниками та іншими немолодіми, капіталістичи-ми агонти і шпінці, що різким об-

ТОВАРИСЬКА ПОДЯКА ФАРМЕРАМ ПІВН. МАНИТОБИ.

Товариші фармери і робітнички північної Манітоби! На базисі товаришній фармерів і робітнички північної Манітоби аряд відізд ТУРФ-Дім у Вінніпегу ріши встати на облік Другу Групу Дівоної Манітобиної Орхестри.

Ви маєте набути бачити наші концерти, мути наші ріди пі-снї і переконатися рівночасно, що наша робітничо-фармерська організація ТУРФ-Дім, яку на-ші противники нечестливо ці-люють своїм бєрєм, робить вели-ку роботу в освітленні робіт-ничо-фармерських дітєй. При-поміть робітничо-фармерської преси, робітничо-фармерських піснї, вона несе між Вас світло праці і науки. Не було-б в нас цієї організації, не було-б в нас преси, не було-б в нас робітничо-фармерських піснї, то Ви не мали-б нагоди побачити в себе мей-д-повної орхестри по-мучи чаруючої мелодії різних пісень.

У своїм щирим прийнятті Манітобиної Орхестри, Ви, то-вариші і товаришні, дали до-каз, що ціните і дорожите орга-нізацією, яка єдиний таку вели-ку культурно-освітню працю серед трудящих українських має в Канаді. Ця організація робить нас всіх організованих такими рішимами та такими бачивами, що вже при першій стрітній почуємося так, мов би жили вкупі роками.

В імені аряду вінніпегско-го відізд ТУРФ-Дім, як та-кого в імені його Другої Групи Дівоної Манітобиної Орхестри, я складаю щиро товари-ську подяку всім тим, що вносили на наші концерти.

Зобрама дякую всім тим то-варишам, які попустили чимало труду та клопоту, даючи нам, противницям і прихильникам нас, як своїх рідних.

Скільки тим товаришам, що перевели нас безплатно з од-ної місцевості до другої та тратили час і гроші.

Ми виннімою з нашої обід-ки як найпримірній вразіння. Вони надовго остануть в нашої пам'яті.

А Вам, товариші, бажакі яв-найкращих успіхів так з боку матеріального, як і освітнього і вірю, що при допомозі нашої

ВАЖНЕ ДЛЯ РОБИТНИКІВ ВІННІПЕГУ!

КУПУЙТЕ МОЇ ОРДЕРИ В НАШІМ БЮРО!
Цим повідомляємо робітничцю міста Вінніпегу, що наше Бюро продає на цілу Канаду і Злучені Держави грошеві експресові перекази (мої ордерс) компанії Кенедлі Нешіелл Експрес, які можете набути в нас кожного дня або вечера в тижні за маленькою оплатою.

Ці перекази є платні в Канаді і Злучених Державках так само як і почтові мої ордерс, без всякого змішого і тому вони є вигідні і безпечні.

Зголошуйтеся до нас кожний раз, коли будете пересилати будь-кому гроші в Канаді чи Злучених Державках, а ми ручимо, що з купна в нас такого грошевого переказу, БУДЕТЕ ВПОВНІ ЗАДОВОЛЕНІ.

INFORMATION AND FINANCIAL BUREAU
550 Selkirk Avenue, — — — — Winnipeg, Man.